

# FreeMotion B405

## Wireless stereo headset Operation manual



### 1. Functions

#### CLICK

Volume -

Play-pause

Volume +

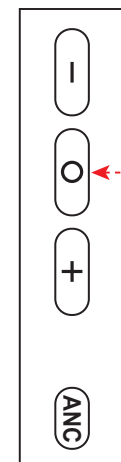
Active noise  
canceling switch

#### LONG PRESS 2 SEC

Previous track

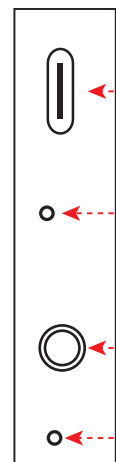
On/Off (long press 3 sec)

Next track



Triple click - voice assistant

Quickly press 5 times -  
reset to default



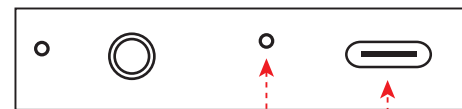
Charging  
connector 5V

Status  
indicator

3.5 mm  
audio input

Microphone

### 2. Charging



Charging

Charged

Type C - USB 5V

230V

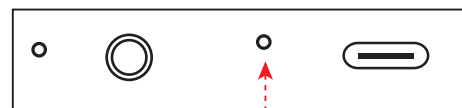
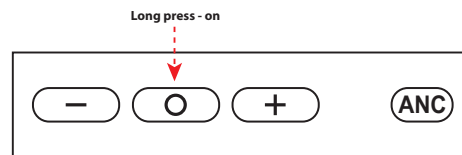
\* The charger  
is sold separately

#### NOTE

The display of the charge level in the smartphone is approximate.  
Incorrect display of the charge level is not a breakdown.

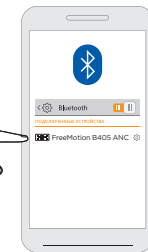
### 3. Connection

#### Connecting to a single device



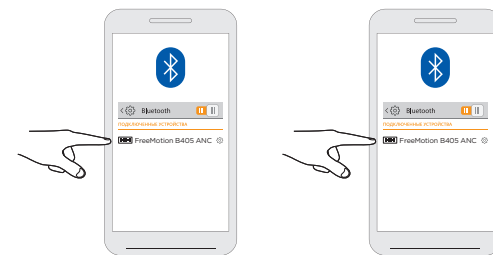
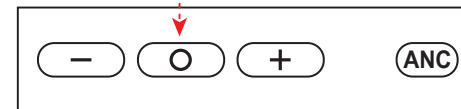
Phone search

Connected



### Connecting to two devices

#### Long press - on

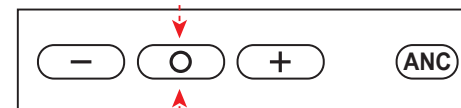


#### NOTE

If the headset is not connected to the smartphone, it will automatically turn off after 5 minutes

### 4. Phone call

#### Click - answer/ finish call



#### Refuse call - long press 2 sec

### 5. AUX mode



External sound source

#### IMPORTANT

The microphone will not work with a wired connection  
With such a connection, the headphones can work with a discharged battery

ARM

**1** Գործառույթներ  
**Սեղմեք**  
Ճավալ-  
խաղալ-դադար  
Ճավալ +  
Ակտիվ աղմուկի չեղարկման անջատիչ  
**Երկար սեղմեք 2 վրկ**  
Նախորդ ուղիս  
Միացնել/Անջատել (երկար սեղմել 3 վրկ)  
Հաջորդ ուղիս  
Եռակի սեղմում - ծայրային օգնական  
Արագ սեղմեք 5 ակգամ - վերականգնեք լուելյակս  
3,5 մմ աուտիո մուտք  
Միկրոֆոն  
Կարգավիճակի ցուցիչ  
Լիցքավորման միակցիչ 5V  
**2**Լիցքավորում  
Լիցքավորում  
Լիցքավորված  
Լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին  
ՃԱՆՈՒԹՎՈՐԹՅՈՒՆ  
Ամարթֆոնում լիցքավորման մակարդակի ցուցադրումը մոտավոր է: Լիցքավորման մակարդակի սխալ ցուցադրումը խափանում չէ:  
**3** Միացում  
Միացում մեկ սարքի հետ  
Երկար սեղմում - միացված է  
Հնոախոսի որոնում  
Միացված է  
**Միացում երկու սարքերի**  
Երկար սեղմում - միացված է  
ՃԱՆՈՒԹՎՈՐԹՅՈՒՆ  
Եթե ականջալարը միացված չէ ամարթֆոնին, այն ավտոմատ կերպով կանջատվի 5 րոպե անց  
**4** Հեռախոսազանգ  
Սեղմեք - պատասխանել/ավարտել զանգը  
Հղածարվել զանգից - երկար սեղմել 2 վրկ  
**5** AUX ուժեղիմ  
Արտաքին ծայլի աղբյուր  
ԿԱՐԵՎՈՐ  
Միկրոֆոնը չի աշխատի լարային կապով  
Նման միացման դեպքում ականջալարները կարող են աշխատել լիցքաթափված մարտկոցով

AZE

**1** Funksiyalar  
**basın**  
Həcmi-  
Play-pauza  
Həcmi+  
Aktiv səs-küyü ləğv edən açar  
**2** **saniyə uzun basın**  
Əvvəlki trek  
Yandır/Səndür (uzun basın 3 saniyə)  
Növbəti trek  
Uç klik - səs köməkçisi  
Tez 5 dəfə basın - defolt vəziyyətinə qaytarın  
3,5 mm audio giriş  
Mikrofon  
Vəziyyəət göstəricisi  
Doldurma konnektoru 5V  
**2** **Doldurulur**  
Doldurulur  
Yükənləb  
Zaryatka ayrı satılır  
QEYD  
Smartfonda şərz səviyyəsinin ekranı təxminidir. Doldurma səviyyəsinin səhv göstərilməsi qəza deyil.  
**3** **Əlaqə**  
**Tək cihazə qoşulma**  
Uzun basın - yandırın  
Telefon axtarışı  
Qoşuldu  
**iki cihazə qoşulma**  
Uzun basın - yandırın  
QEYD  
Qulaqlıq smartfona qoşulmayıbsa, 5 dəqiqədən sonra avtomatik olaraq sönləcək  
**4** **Telefon zəngi**  
Klikləyin - zənga cavab verin/bitirin  
Zəngdən imtina et - 2 saniyə uzun basın  
**5** **AUX rejimi**  
Xarici səs mənbəyi  
ƏNƏMİYƏTLİ  
Mikrofon simli əlaqə ilə işləməyəcək  
Bələ bir əlaqə ilə qulaqlıqlar boşalmış batareya ilə işləyə bilər

BEL

**1** Функцыі  
**Націснуце**  
Аб’ём-  
Прайграванне-паўза  
Аб’ём+  
Перамыкач актыўнага шумапрыглушэння  
**Доўгі націск 2 сек**  
Папярэдні трэк  
Укл/Выкл (доўгі націск 3 с)  
Наступны трэк  
Трайны клік - галасавы памочнік  
Хуткае націсканне 5 разоў - скід да стандартных  
3,5 мм аўдыё ўваход  
Мікрафон  
Індыкатар стану  
Раз’ём для зарадкі 5V  
**2** **Зарадка**  
Зарадка  
Зарадзілі  
Зарадная прылада прадаецца асобна  
УВАГА  
Адлюстраванне ўзроўню зарада ў смартфонe прыблізнае. Няправільнае адлюстраванне ўзроўню зарада не з’яўляецца паломкай.  
**3** **Злучэнне**  
**Падключэнне да адной прылады**  
Доўгі націск - укл  
Пошук тэлефона  
Падключана  
**Падключэнне да двух прылад**  
Доўгі націск - укл  
УВАГА  
Калі гарнітура не падключана да смартфона, яна аўтаматычна адключыцца праз 5 хвілін  
**4** **Тэлефонны званок**  
Націснуце - адказаць/завяршыць выклік  
Адмова ад выкліку - доўгае націсканне 2 сек  
**5** **Рэжым AUX**  
Знешняя крыніца гуку  
ВАЖНА  
Мікрофон не будзе працаваць пры правадным падключэнні  
Пры такім падключэнні навушнікі могуць працаваць з разраджаным акумулятарам

CZ

**1** **Funkce**  
**Klikněte**  
Objem-  
Reproducir-pauza  
Hlasitost+  
Aktivní spínač pro potlačení hluku  
**Dlouhé stisknutí 2 sekundy**  
Předchozí skladba  
Zapnuto/Vypnuto (dlouhé stisknutí 3 sekundy)  
Další skladba  
Trojitě kliknutí – hlasový asistent  
Rychle stiskněte 5krát - resetujte na výchozí  
3,5mm audio vstup  
Mikrofon  
Indikátor stavu  
Ladeanschluss 5 V  
**2** **Nabíjení**  
Nabíjení  
Nabit  
Nabíječka se prodává samostatně  
POZNÁMKA  
Zobrazení úrovně nabití ve smartphonu je přibližné. Nesprávné zobrazení úrovně nabití není poruchou.  
**3** **Spojení**  
**Připojení k jedinému zařízení**  
Dlouhé stisknutí - zapnuto  
Hledání telefonu  
Připojeno  
**Připojení ke dvěma zařízením**  
Dlouhé stisknutí - zapnuto  
POZNÁMKA  
Pokud náhlavní souprava není připojena ke smartphonu, po 5 minutách se automaticky vypne  
**4** **Telefonní hovor**  
Klikněte - přijmout/ukončit hovor  
Odmítnout hovor - dlouze stiskněte 2 sek  
**5** **Režim AUX**  
Zdroj externího zvuku  
DŮLEŽITÉ  
Mikrofon nebude fungovat s kabelovým připojením  
S takovým připojením mohou sluchátka pracovat s vybitou baterií

DE

**1** **Funktionen**  
**Klick**  
Lautstärke-  
Wiedergabe-Pause  
Lautstärke+  
Schalter für aktive Geräuscherdrückung  
**2 Sek. lang drücken**  
Vorheriger Titel  
Ein/Aus (3 Sek. lang drücken)  
Nächster Titel  
Dreifachklick – Sprachassistent  
5 Mal schnell drücken – auf Standard zurücksetzen  
3,5-mm-Audioeingang  
Mikrofon  
Statusanzeige  
Ladeanschluss 5 V  
**2** **Wird geladen**  
Wird geladen  
Aufgeladen  
Das Ladegerät ist separat erhältlich  
HINWEIS  
Die Anzeige des Ladezustands im Smartphone ist ungefähr. Eine falsche Anzeige des Ladezustands ist kein Defekt.  
**3** **Verbindung**  
**Verbindung mit einem Gerät herstellen**  
Langes Drücken - An  
Telefonsuche  
Verbunden  
**Verbindung mit zwei Geräten herstellen**  
Langes Drücken - An  
HINWEIS  
Wenn das Headset nicht mit dem Smartphone verbunden ist, schaltet es sich nach 5 Minuten automatisch aus  
**4** **Telefonanruf**  
Klick - Anruf annehmen/beenden  
Anruf ablehnen - 2 Sek. lang drücken  
**5** **AUX-Modus**  
Externe Tonquelle  
WICHTIG  
Das Mikrofon funktioniert nicht bei einer kabelgebundenen Verbindung  
Bei einer solchen Verbindung können die Kopfhörer mit einem entladenen Akku funktionieren

ES

**1** **Funciones**  
**Clic**  
Volumen-  
Reproducir-pausar  
Volumen+  
Interruptor de cancelación activa de ruido  
**Pulsación prolongada 2 s**  
Pista anterior  
Encendido/apagado (pulsación prolongada 3 s)  
Pista siguiente  
Triple clic - asistente de voz  
Pulsación rápida 5 veces - restablecer a valores predeterminados  
Entrada de audio de 3,5 mm  
Mikrofono  
Indicador de estado  
Conector de carga 5 V  
**2** **Cargando**  
Cargando  
Cargado  
El cargador se vende por separado  
NOTA  
La visualización del nivel de carga en el teléfono inteligente es aproximada. La visualización incorrecta del nivel de carga no es una avería.  
**3** **Conexión**  
**Conexión a un solo dispositivo**  
Pulsación prolongada - encendido  
Búsqueda de teléfono  
Conectado  
**Conexión a dos dispositivos**  
Pulsación prolongada - encendido  
NOTA  
Si el auricular no está conectado al teléfono inteligente, se apagará automáticamente después de 5 minutos  
**4** **Llamada telefónica**  
Clic - responder/finalizar llamada  
Rechazar llamada - pulsación prolongada 2 s  
**5** **Modo AUX**  
Fuente de sonido externa  
IMPORTANTE  
El micrófono no funcionará con una conexión por cable  
Con una conexión de este tipo, los auriculares pueden funcionar con la batería descargada

EST

**1** **Funktsioonid**  
**Klõpsake**  
Helitugevus-  
Toisto-tauko  
Helitugevus+  
Aktiivne mürasummutuse lüliti  
**Pikk vajutus 2 sek**  
Eelmise lugu  
Sees/väljas (pikk vajutus 3 sekundit)  
Järgmine lugu  
Kolmikklõps - hääleassistent  
Vajutage kiiresti 5 korda - lähtestage vaikeseadetele  
3,5 mm helisised  
3,5 mm helisid  
Laadimispiistik 5V  
**2** **Laadimine**  
Laadimine  
Laetud  
Laadija müüakse eraldi  
MÄRKUS  
Nutitelefonil laetuse taseme kuva on ligikaudne. Laadimistaseme vale kuvamine ei ole rike.  
**3** **Ühendus**  
**Ühe seadmega ühendamine**  
Pikk vajutus - sisse  
Telefoni otsing  
Ühendatud  
**Ühendamine kahe seadmega**  
Pikk vajutus - sisse  
MÄRKUS  
Kui peakomplekt pole nutitelefoni­ga ühendatud, lülitub see 5 minuti pärast automaatselt välja  
**4** **Telefonikõne**  
Klõpsake - vasta/ lõpet­a kõne  
Keeldu kõnest - vajuta pikalt 2 sekundit  
**5** **AUX-tila**  
Ulkoinen äänilähde  
TÄRKEÄÄ  
Mikrofon ei toimi langallisen yhteyden kanssa  
Tällaisella liitännällä kuulokkeet voivat toimia tyhjentyneen akun kanssa

FI

**1** **Toiminnot**  
**Napsauta**  
Äänenvoimakkuus-  
Toisto-tauko  
Volume+  
Aktiivinen melunvaimennuskytkin  
**Paina pitkään 2 sekuntia**  
Edellinen kappale  
Päälle/pois (pitkä painallus 3 sekuntia)  
Seuraava kappale  
Kolmoisnapsautus - ääniavustaja  
Paina nopeasti 5 kertaa - palauta oletusarvo  
3,5 mm audiotulo  
Mikrofoni  
Tilan ilmaisin  
Latausliitin 5V  
**2** **Lataus**  
Lataus  
Ladattu  
Laturi myydään erikseen  
HUOM  
Älypuhelimien lataustason näyttö on likimääräinen. Virheellinen lataustason näyttö ei ole vika.  
**3** **Yhteys**  
**Yhdistäminen yhteen laitteeseen**  
Pitkä painallus - päällä  
Puhelinhaku  
Yhdistetty  
**Yhdistäminen kahteen laitteeseen**  
Pitkä painallus - päällä  
HUOM  
Jos kuulokkeita ei ole yhdistetty älypuheliimeen, se sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua  
**4** **Puhelinsoitto**  
Napsauta - vastaa/lopet­a puhelu  
Estä puhelu - paina pitkään 2 sekuntia  
**5** **AUX-tila**  
Ulkoinen äänilähde  
TÄRKEÄÄ  
Mikrofon ei toimi langallisen yhteyden kanssa  
Tällaisella liitännällä kuulokkeet voivat toimia tyhjentyneen akun kanssa

GEO

**1** **ფუნქციები**  
**დააწკაპუნეთ**  
მოცულობა-  
თამაში-პაუზა  
მოცულობა+  
აქტიური ხმაურის ჩამრთველი  
**დიდხანს დაჭირეთ 2 წმ**  
წინა სიმღერა  
ჩართვა/გამორთვა (ხანგრძლივი დაჭერა 3 წმ)  
შემდეგი სიმღერა  
სამმაგი დაწკაპუნება - ხმოვანი ასისტენტი  
სწრაფად დაჭირეთ 5-ჯერ - გადატვირთეთ ნაგულისხმევად 3.5 მმ აუდიო შეყვანა  
მიკროფონი  
იტატუსის მაჩვენებელი  
ლამტენი კონექტორი 5V  
**2** **დამუშტვა**  
დამუშტვა  
დამუშტულია  
დამტენი ოყიდება ცალკე შენიშვნა  
სმარტფონში დატენვის დონის ჩვენება მიატლოებულია. დატენვის დონის არასწორი ჩვენება არ არის ავარია.  
**3** **კავშირი**  
**ერთ მოწყობილობასთან დაკავშირება**  
ხანგრძლივი დაჭერა - ჩართულია ტელეფონის ძებნა  
დაკავშირებულია  
**ორ მოწყობილობასთან დაკავშირება**  
ხანგრძლივი დაჭერა - ჩართულია შენიშვნა  
თუ ყურსასმენი არ არის დაკავშირებული სმარტფონთან, ის ავტომატურად გამოირთვება 5 წუთის შემდეგ  
**4** **სატელეფონო ზარი**  
დააწკაპუნეთ - უპასუხეთ/დაასრულეთ ზარი  
ზარზე უარის თქმა - დიდხანს დაჭირეთ 2 წმ  
**5** **AUX რეჟიმი**  
გარე ხმის წყარო  
მნიშვნელოვანია  
მიკროფონი არ იმუშავებს სადენიანი კავშირით  
ასეთი კავშირით, ყურსასმენებს შეუძლიათ იმუშაონ დაცვლით ბატარეით

GRE

**1** **Λειτουργίες**  
**Κλικ**  
Τόμος-  
Παύση-παύση  
Volume+  
Ενεργός διακόπτης ακύρωσης θορύβου  
**Παρατεταμένο πάτημα 2 δευτερολέπταν**  
Προηγούμενο κομμάτι  
On/Off (παρατεταμένο πάτημα 3 δευτ.)  
Επόμενο κομμάτι  
Τριπλό κλικ - φωνητικός βοηθός  
Πατήστε γρήγορα 5 φορές - επαναφέρετε την προεπιλογή  
Εισόδος ήχου 3,5 mm  
Μικρόφωνο  
Ένδειξη κατάστασης  
Υποδοχή φόρτισης 5V  
**2** **Φόρτιση**  
Φόρτιση  
Κατηγορούμενος  
Ο φορτιστής πωλείται χωριστά  
ΣΗΜΕΙΩΜΑ  
Η ένδειξη του επιπέδου φόρτισης στο smartphone είναι κατά προσέγγιση. Η εσφαλμένη εμφάνιση του επιπέδου φόρτισης δεν αποτελεί βλάβη.  
**3** **Σύνδεση**  
**Σύνδεση σε μία μόνο συσκευή**  
Παρατεταμένο πάτημα - ενεργό  
Αναζήτηση τηλεφώνου  
Συνδεόμενος  
**Σύνδεση σε δύο συσκευές**  
Παρατεταμένο πάτημα - ενεργό  
ΣΗΜΕΙΩΜΑ  
Εάν το σετ μικροφώνου-ακουστικού δεν είναι συνδεδεμένο στο smartphone, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 5 λεπτά  
**4** **Τηλεφωνημα**  
Κάντε κλικ - απάντηση/ολοκλήρωση κλήσης  
Απόρριψη κλήσης - παρατεταμένο πάτημα 2 δευτερολέπτων  
**5** **Λειτουργία AUX**  
Εξωτερική πηγή ήχου  
ΣΗΜΕΙΩΣΗ  
Το μικρόφωνο δεν θα λειτουργεί με ενσύρματη σύνδεση  
Με μια τέτοια σύνδεση, τα ακουστικά μπορούν να λειτουργήσουν με μια αποφορτισμένη μπαταρία







CZ

BEZDRÁTOVÁ SOUPRAVA

NÁVOD NA POUŽITÍ

**Prohlášení o shodě**  
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšené vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

**Ochrana životního prostředí**  
Evropská směrice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

**Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku**  
**Bezpečnostní opatření:**  
1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.  
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.  
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.  
4. Ne dopouštějte zásahu vláhly na výrobek a dovnitř. Nepoňujte výrobek do kapalin.  
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.  
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.  
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.  
8. Neberte ústy.  
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.  
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teple místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.  
11. Vypněte výrobek po každé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.  
12. Nepoužívejte výrobek při nížení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

**Vlastnosti** • Až 50 hodin provozu na baterie • Ovládání na sluchátkách • Aktivní systém potlačení hluku. Díky technologii ANC můžete zablokovat hluk na pozadí pro pohlcující hudební zážitek • Audio kabel součástí balení • Nastavitelná čelenka • Kompaktní skládací konstrukce • Kovová základna čelenky

**Specifikace** • Úroveň redukce hluku: 25+ -3 • Kapacita baterie: 300 mAh • Specifikace Bluetooth: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Průměr membrány: 40 mm • Citlivost (sluchátka): 112 dB • Citlivost (mikrofon): -38 dB • Frekvenční odezva (sluchátka): 20–20000 Hz • Frekvenční odezva (mikrofon): 100–10000 Hz • Provozní dosah: 0–10 m • Doba nepřetržitého hovoru/poslechu: 50 hodin • Konektivita: Type-C, 3,5 mm jack

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
Výrobce: Shenzhen Lighkeep Co.,Ltd. Address: 1 & 3 & 4 Floor, No. 19 Plant, Baotong South Road, Xikeng Community, YuanShan Street, Longgang District, Shenzhen city, Guangdong Province, China. Made in China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Vyrobno v Číně.



DE

drahtloses headset

Anleitung

**Konformität**  
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

**Entsorgung**  
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

**Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:**  
**Vorsichtsmaßnahmen:**  
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.  
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können.

Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.

3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.  
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden.  
Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.  
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.  
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.  
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierzu Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.  
8. Nicht in den Mund nehmen.

9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.  
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.  
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.  
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

**Merkmale** • Bis zu 50 Stunden Akkulaufzeit • Bedienelemente an den Ohrmuscheln • Aktives Geräuschunterdrückungssystem. Mit der ANC-Technologie können Sie Hintergrundgeräusche ausblenden und so für ein beeindruckendes Musikerlebnis sorgen • Audiokabel im Lieferumfang enthalten • Verstellbares Kopfband • Kompakte faltbare Konstruktion • Metall-Stimbandbasis

**Spezifikation** • Geräuschreduzierungsstufe: 25+ -3 • Batteriekapazität: 300 mAh • Bluetooth-Spezifikation: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrandurchmesser: 40 mm • Empfindlichkeit (Kopfhörer): 112 dB • Empfindlichkeit (Mikrofon): -38 dB • Frequenzgang (Kopfhörer): 20–20000 Hz • Frequenzgang (Mikrofon): 100–10000 Hz • Betriebsreichweite: 0–10 m • Kontinuierliche Gesprächs-/Hörzeit: 50 Std • Anschlüsse: Typ-C, 3,5-mm-Klinke

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
Hersteller: Shenzhen Lighkeep Co.,Ltd. Address: 1 & 3 & 4 Floor, No. 19 Plant, Baotong South Road, Xikeng Community, YuanShan Street, Longgang District, Shenzhen city, Guangdong Province, China. Made in China.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Hergestellt in China.



EN

Wireless Stereo Headset

Operation Manual

**Declaration of Conformity**  
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

**Disposal of batteries, electrical and electronic equipment**  
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

**Terms and conditions of safe and efficient use of the product**  
**Usage precautions:**  
1. Use the product for its intended purpose only.  
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.  
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.  
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.  
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.  
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.  
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.  
8. Do not put into the mouth.  
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.  
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.  
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.  
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

**Features** • Up to 50 hours of battery operation time • Controls on earcups • Active noise cancelling system. With ANC technology, you can block out background noise for an immersive music experience • Audio cable included • Adjustable headband • Compact foldable construction • Metal headband base

**Specification** • Noise reduction level: 25+ -3 • Battery capacity: 300 mAh • Bluetooth specification: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrane diameter: 40 mm • Sensitivity (headphones): 112 dB • Sensitivity (microphone): -38 dB • Frequency response (headphones): 20–20000 Hz • Frequency response (microphone): 100–10000 Hz • Operation range: 0–10 m • Continuous talk / listening period: 50 hrs • Connectors: Type-C, 3.5 mm jack

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
Manufacturer: Shenzhen Lighkeep Co.,Ltd. Address: 1 & 3 & 4 Floor, No. 19 Plant, Baotong South Road, Xikeng Community, YuanShan Street, Longgang District, Shenzhen city, Guangdong Province, China. Made in China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years Date of manufacture: see on the package

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Made in China.



ES

Los Auriculares Inalámbricos

Instrucción

**Declaración de conformidad**  
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

**Eliminación**  
No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

**Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto**  
**Medidas de precaución:**  
1. Utilice el producto como es debido directamente.  
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .  
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.  
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.  
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.  
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.  
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.  
8. No ponga el producto en la boca.  
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.  
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.  
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.  
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

**Características** • Hasta 50 horas de funcionamiento con batería • Controles en los auriculares • Sistema de cancelación activa de ruido. Con la tecnología ANC, puedes bloquear el ruido de fondo para disfrutar de una experiencia musical inmersiva • Cable de audio incluido • Diadema ajustable • Construcción plegable compacta • Base de diadema metálica

**Especificación** • Nivel de reducción de ruido: 25+ -3 • Capacidad de la batería: 300 mAh • Especificación de Bluetooth: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diámetro de la membrana: 40 mm • Sensibilidad (auriculares): 112 dB • Sensibilidad (micrófono): -38 dB • Respuesta de frecuencia (auriculares): 20–20000 Hz • Respuesta de frecuencia (micrófono): 100–10000 Hz • Rango de operación: 0–10 m • Período continuo de conversación/escucha: 50 horas • Conectores: Tipo C, jack de 3,5 mm

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
Fabricante: Shenzhen Lighkeep Co.,Ltd. Address: 1 & 3 & 4 Floor, No. 19 Plant, Baotong South Road, Xikeng Community, YuanShan Street, Longgang District, Shenzhen city, Guangdong Province, China. Made in China.

Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje

El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Fabricado en China.



EST

Juhtmeta kõrvaklappid mikrofoniga

Instruktsioon

**Vastavusdeklaratsioon**  
Staatilised, elektrivõi kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmetest mis põhjustab häireid.

**Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastamine**  
See sümbol tootel, toote patareil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastamise ettevõttesse.

**Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused**  
**Ettevaatusabinõud:**  
1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.  
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvaid remondile osi. Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumise.  
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.  
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.  
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.  
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.  
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.  
8. Ärge võtke suhu.  
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.  
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.  
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.  
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

**Omadused** • Aku tööaeg kuni 50 tundi • Juhtnupud kõrvaklappidel • Aktiivne mürasummutussüsteem. ANC-tehnoloogia abil saate kaasahaarava muusikaelamuse jaoks taustamüra blokeerida • Kaasas helikaabel • Reguleeritav peapael • Kompaktné kokkupandav konstruktsioon • Metallist peavõru alus

**Spetsifikatsioon** • Müra vähendamise tase: 25+ -3 • Aku maht: 300 mAh • Bluetoothi spetsifikatsioon: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membraani läbimõõt: 40 mm • Tundlikkus (kõrvaklapid): 112 dB • Tundlikkus (mikrofon): -38 dB • Sagedusarakteristik (kõrvaklapid): 20–20000 Hz • Sagedusarakteristik (mikrofon): 100–10000 Hz • Tööulatust: 0–10 m • Pidev kõne/kuulamisperiood: 50 tundi • Ühendused: Type-C, 3,5 mm pesa

IMPORTUA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
Tootja: Shenzhen Lighkeep Co.,Ltd. Address: 1 & 3 & 4 Floor, No. 19 Plant, Baotong South Road, Xikeng Community, YuanShan Street, Longgang District, Shenzhen city, Guangdong Province, China. Made in China.

Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt

Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Tehtud Hiinas.





 SVK

BEZDRÔTOVÁ SLÚCHADLÁ S MIKROFÓNOM  
INŠTRUKCIE

**Vyhlasenie o zhode**  
Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu.Not om miljöskydd

**Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov**  
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

**Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku**  
**Bezpečnostné opatrenia:**  
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.  
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.  
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.  
4. Nedovolíte aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.  
5. Nevýložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.  
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.  
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.  
8. Neklást do úst.  
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.  
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zahriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.  
11. Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebudete používať dlhší čas.  
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.  
**Vlastnosti** • Vydrž batérie až 50 hodín • Ovládanie na slúchadlách • Aktivný systém potlačania hluku. S technológiou ANC môžete zablokovvať hluč na pozadí a získať tak pohlcujúci hudobný zážitok • Audio bôk súčasťou balenia • Nastaviteľná čelenka • Kompaktná skladacia konštrukcia • Kovová čelenka  
**Špecifikácia** • Úroveň redukcie hluku: 25+-3 • Kapacita batérie: 300 mAh • Špecifikácia Bluetooth: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Priemer membrány: 40 mm • Citlivosť (slúchadlá): 112 dB • Citlivosť (mikrofon): -38 dB • Frekvenčná odozva (slúchadlá): 20-20000 Hz • Frekvenčná odozva (mikrofon): 100-10000 Hz • Prevádzkový dosah: 0-10 m • Doba nepretržitého hovoru / počúvania: 50 hodín • Konektory: Type-C, 3,5 mm jack  
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
Výrobca: Shenzhen Lighkeep Co.,Ltd. Address: 1 & 3 & 4 Floor, No. 19 Plant, Baotong South Road, Xikeng Community, YuanShan Street, Longgang District, Shenzhen city, Guangdong Province, China. Made in China.  
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale  
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com  
Vyrobeno v Číne.

 SWE

TRÅDLÖST HEADSET  
BRUKSANVISNING

**Försäkran om överensstämmelse**  
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radiotrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

**Not om miljöskydd**  
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.  
Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras av den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.  
**Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten**  
**Säkerhetsåtgärder:**  
1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.  
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.  
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.  
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vatskor.  
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.  
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.  
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.  
8. Ta inte i munnen.  
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.  
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+16-25 ° C) under 3 timmar.  
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.  
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.  
**Drag** • Upp till 50 timmars batteridriftstid • Reglage på hörselkåpor • Aktivt brusreduceringsssystem. Med ANC-teknik kan du blockera bakgrunds ljud för en uppslukande musikupplevelse • Ljudkabel medföljer • Justerbar pannband • Kompakt hopfällbar konstruktion • Pannbandsbas i metall  
**Specifikation** • Brusreduceringsnivå: 25+-3 • Batterikapacitet: 300 mAh • Bluetooth-specifikation: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrandiameter: 40 mm • Känslighet (hörlurar): 112 dB • Känslighet (mikrofon): -38 dB • Frekvensvar (hörlurar): 20-20000 Hz • Frekvensgång (mikrofon): 100-10000 Hz • Driftområde: 0-10 m • Kontinuerlig samtal/lyssningsperiod: 50 timmar • Kontakter: Typ-C, 3,5 mm jack  
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
Tillverkare: Shenzhen Lighkeep Co.,Ltd. Address: 1 & 3 & 4 Floor, No. 19 Plant, Baotong South Road, Xikeng Community, YuanShan Street, Longgang District, Shenzhen city, Guangdong Province, China. Made in China.  
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen  
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com  
Tillverkad i Kina.

 UKR

БЕЗДРОТОВА ГАРНІТУРА  
ІНСТРУКЦІЯ

**Декларація відповідності**  
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

**Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування**  
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упакувці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

**Правила та умови безпечного та ефективного використання товару**  
**Заобіжні засоби:**  
1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням  
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються  
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі  
4. Заобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину  
5. Заобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.  
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.  
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі  
8. Не брати до рота  
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням  
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.  
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду  
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.  
**Призначення:** устрій для персонального прослуховування звуку.  
**Особливості:** • До 50 годин роботи від акумулятора • Елементи керування на навушниках • Система активного шумозаглушення. Завдяки технології ANC ви можете заблокувати фоновий шум для захоплюючого музичного досвіду • Аудіокабель в комплекті • Регульована пов'язка на голову • Компактна складна конструкція • Металева основа пов'язки  
**Специфікація** • Рівень шумозаглушення: 25+-3 • Ємність акумулятора: 300 mAh • Специфікація Bluetooth: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Діаметр мембрани: 40 мм • Чутливість (навушники): 112 дБ • Чутливість (микрофон): -38 дБ • АЧХ (навушники): 20-20000 Гц • АЧХ (микрофон): 100-10000 Гц • Діапазон дії: 0-10 м • Тривалість безперервної розмови / прослуховування: 50 годин • Роз'єми: Type-C, jack 3,5 мм  
Імпортёр в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство «Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.  
Виробник: Шеньчжень Лайкп Ко., Лтд. Адреса: 1 & 3 & 4 Флор, Но. 19 Плант, Баотунг Саус Роад, Сікенг Ком'юніті, Юаньшань стріт, Лунганг Дистрикт, Шеньчжень сіті, Гуандун Провінс, Китай. Термін придатності не обмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців  
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service  
Дата виробництва: см. на упаковці  
Виробник залишає за собою право змінити комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com  
Зроблено в Китаї.

 UZB

SIMSIZ GARNITURA  
YO'RIQNOMA

**Muvofiqlik deklaratsiyasi**  
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'q'inli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

**Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish**  
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

**Oldini olish choralari:**  
1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatisin  
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.  
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.  
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin  
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi  
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.  
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.  
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.  
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.  
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.  
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.  
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.  
**Xususiyatlari** • Batareyaning ishlash muddati 50 soatgacha • Quloqchadagi boshqaruv elementlari • Faol shovqinni bekor qilish tizimi. ANC texnologiyasi yordamida siz ajoyib musiqa tajribasi uchun fon shovqinini bloklashingiz mumkin • Ovoz kabeli kiritilgan • Sozlanishi bosh tasma • Yilni yig'iladigan konstruksiya • Metall bosh tasmasi  
**Spetsifikatsiya** • Shovqinni kamaytirish darajasi: 25+-3 • Batareya quvvati: 300 mA / soat • Bluetooth spetsifikatsiyasi: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrananing diametri: 40 mm • Sezuvchanlik (naushniklar): 112 dB • Sezuvchanlik (mikrofon): -38 dB • Chastota javobi (naushniklar): 20-20000 Gts • Chastota javobi (mikrofon): 100-10000 Gts • Ishlash diapazoni: 0-10 m • Uzluksiz suhbat / tinglash vaqti: 50 soat • Ulagichlar: Type-C, 3,5 mm raz'em  
Ishlab chiqaruvchi: Shenzhen Lighkeep Co.,Ltd. Address: 1 & 3 & 4 Floor, No. 19 Plant, Baotong South Road, Xikeng Community, YuanShan Street, Longgang District, Shenzhen city, Guangdong Province, China. Made in China.  
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati - 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy  
Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin  
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin  
Xitoyda ishlab chiqarilgan.

